

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Singen

Auf dem Weg zur fahrradfreundlichen Stadt

Positive Zwischenbilanz nach Einweihung des Friedinger Radweges / von Stefan Mohr

24. MAI 2017

WOCHES 21
SI/AUFLAGE 32.923
GESAMTAUFLAGE 84.613
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Barriere an Hauptstraße überwinden	Seite 3
Rittenauer bleibt Trainer	Seite 8
Spatenstich für ein Jahrhundertwerk	Seite 20
Sehenswerte Woche in Bildern	Seite 23
»Start-Up« eines genialen Selfmademans	Seite 29

ZUR SACHE:



Vorsicht

Der Jubel Ende letzten Jahres zu den Ausbauplänen der Gäubahn klingt aus dem Mund von Verkehrsminister Winfried Hermann bei seinem Besuch in Singen eher wie ein Vielleicht. Denn die Frage, wer die Züge mit Neigtechnik hierfür bauen kann, könne ein K.o.-Kriterium werden. Ob gerade die Hegau-metropole darüber so traurig sein sollte, bleibt angesichts der zweiten Kernaussage von Minister Hermann fraglich. Er rät Singen zur Wachsamkeit gegenüber der Deutschen Bahn mit Blick auf die denkbare »Singener Kurve«. Denn nimmt man seine Aussagen wörtlich, kann der Minister im Bezug auf den Fernverkehr der Bahn überhaupt nicht vorschreiben, ob diese Singen abhängen oder nicht.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Vor vier Jahren hat der heutige Oberbürgermeister Bernd Häusler im damaligen OB-Wahlkampf eine fahrradfreundliche Stadt versprochen. Bei der Einweihung des Radweges in Friedingen am Samstag in Anwesenheit von Verkehrsminister Winfried Hermann, der Landtagsabgeordneten Dorothea Wehinger und Steiblingens Bürgermeister Artur Ostermaier sowie zahlreichen Bürgern, erklärte der Rathauschef selbstkritisch, Singen sei auf einem guten Weg zu einer fahrradfreundlichen Stadt, doch es seien noch viele Schritte zu bewältigen.

Dabei liest sich seine Bilanz durchaus positiv: Allein in diesem Jahr werden drei Großprojekte abgeschlossen. Außer dem 1,3 Millionen teuren Friedinger Radweg, der einen Lückenschluss zum Industriegebiet bilde, so Häusler, können sich die Singener über die Fertigstellung des lange ersuchten Radweges von Bohlingen nach Moos sowie die Sanierung der Rielasinger Straße freuen. Kein Wunder also, dass Minister Hermann der Singener Verwaltung ein gutes Zeugnis ausstellte und darauf verwies, dass sich die Hegaumetropole in der Klimatabelle weiter hocharbeitete,



Verkehrsminister Winfried Hermann (in blau), ebenso mit Fahrradhelm wie Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger, weihten gemeinsam mit Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler den Radweg im Stadtteil Friedingen ein.

nachdem sie früher weit abgehängt war. Der Fahrradbeauftragte Singens, Dieter Rummel, bedauerte im Gespräch mit dem WOCHENBLATT, dass Singen bei der vom ADFC deutschlandweit durchgeführten Bewertung kaum Veränderungen attestiert wurden und wie der Durchschnitt der Kommunen in Baden-Württemberg mit der ADFC-Fahrradklima-Testnote 4 abschnitt. Zwar bescheinigten die Tester Singen »eine gute Erreichbarkeit des Stadtzentrums und einen guten Winterdienst auf Radwegen«,

doch es gebe zu wenig Leihräder und eine »schlechte Führung an Baustellen«, hieß es. Bei der Vorstellung der Schlüsselprojekte der Integrierten Stadtentwicklung ISEK 2030 (siehe Seite 3) ist die verbesserte Fahrradfreundlichkeit der Stadt Singen ein großes Thema. Angedacht sind zukünftig beispielsweise Fahrradstraßen, in denen der Radverkehr bevorzugt wäre. Eine solche Fahrradstraße in der Südstadt könnte auf den Hauptverkehrsachsen Worblinger Straße – Maggistraße und weiter auf der

alten Bahntrasse zwischen Berliner Platz und Unterführung Romeiasstraße geführt werden. Die Fahrradstraße von der Innenstadt zur Nordstadt verlief auf der Theodor-Hanloser-Straße und Feuerwehrstraße in Ost-West-Richtung, in Nord-Süd-Richtung von »Im Iben« über die Schillerstraße und den Gymnasiumsweg in die Thurgauer Straße. Positiv ist die umgesetzte Öffnung der Fußgängerzone für den Radverkehr im Schrittempo. Zudem hat die Stadt Singen fünf Rad-Service-Punkte eingerichtet, an denen

kleine Reparaturen selbst ausgeführt werden können. »Wir haben die Standorte so gewählt, dass man im Notfall nicht allzu weit schieben muss«, erklärte OB Häusler bei der Einweihung auf dem Heinrich-Weber-Platz am letzten Mittwoch. Infos unter www.in-singen.de/Radverkehr.591.html.
Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net



Noch mehr Fotos unter: [wochenblatt.net/bilder](http://www.wochenblatt.net/bilder)

Singen

Minister rät zur Wachsamkeit bei »Singener Kurve«

Bei seinem Besuch im Hegau am Samstag besuchte Verkehrsminister Winfried Hermann mit OB Häusler und einer Gruppe per Rad die Bahnhaltstelle Landesgartenschau. Denn dort würde, wenn die »Singener Kurve« für den Personenverkehr kommen sollte, die Haltestelle für Fernzüge auf der Strecke Stuttgart-Zürich sein. »Einen Bahnhof im Grünen« will auch der Minister nicht. Doch die Verhandlungen mit der Deutschen Bahn zum Ausbau der Gäubahn seien in mehrfa-

cher Weise kompliziert und nicht in trockenen Tüchern. Denn wie Hermann ausführte, sei die Strecke unrentabel und die Bahn wolle keine Neigezüge. Die Bedenken des Gemeinderates um OB Häusler, dass der Singener Hauptbahnhof mit 16.000 Fahrgästen täglich abgehängt würde, beschwichtigte der Minister. Er wisse, dass Singen als größte Stadt in Südbaden an der Linie ein Dreieck für die Bahn sei. Bis 2025 sei durch den Interimsvertrag die jetzige Regelung gesichert.

Doch er riet zur Wachsamkeit mit Blick auf die DB. Es sei gut gewesen, gleich nach Bekanntwerden der Pläne eine Resolution zu beschließen. Geplant ist, dass die Singener Kurve als Entlastung des Güterverkehrs komme. Häusler befürchtet jedoch, dass sie über kurz oder lang auch für den Personenverkehr genutzt würde und Singen mit dem neuen Busumsteigeplatz vor dem Bahnhof abgehängt würde.
Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Platzes, sollten die oberirdischen Parkplätze so einer neuen Platzgestaltung inklusive Wohnbebauung weichen. Gegenüber dem WOCHENBLATT räumte Häusler ein, dass eine kleinere Variante der Tiefgarage denkbar sei, sodass man das Problem mit dem gespannten Grundwasser umgehen könne. Nun muss der Gemeinderat, der am Dienstag nicht öffentlich beriet, über die Realisierung der Tiefgarage entscheiden.
Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -

👉 LETZTE MELDUNG

Tiefgarage zu teuer Beratung zu Projekt an Herz-Jesu

Oberbürgermeister Bernd Häusler überraschte bei der Abschlussveranstaltung zu ISEK 2030 mit der Ankündigung, dass die Preise beim eigentlich im Herbst startenden Bau der Tiefgarage am Herz-Jesu Platz in die Höhe schießen. Deshalb müsse er mit dem Gemeinderat beraten, ob eine höhere Finanzierung möglich sei. Ansonsten könne die Tiefgarage nicht realisiert werden, so Häusler. Die Tiefgarage am Herz-Jesu Platz war ein bislang essentieller Baustein bei der Neugestaltung des zentralen Singener

- Anzeige -

Der schnelle Kredit

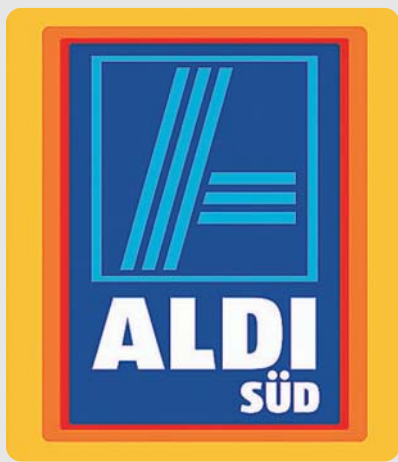
InterPfund

Pfandkredit & Goldankauf
Ihr Leihhaus in Singen

Region

HEGAU-FAMILIENTAG

Es ist soweit! Am Sonntag, 28. Mai 2017 startet der Hegau-Famili-entag in die dritte Runde. Los geht's ab 11 Uhr im Singener Münchriedstadion. Jede Menge tolle Attraktionen und Gewinnspiele warten! Alle Infos rund um den Hegau-Famili-entag 2017 befinden sich auf gleich zwei Doppelseiten im inneren dieser Ausgabe. (S. 16 und 17)



Singen

TAG DER TECHNIK

In diesem Jahr feiert die Hohen-twiel-Gewerbeschule ihr 125-jähriges Jubiläum. Hierzu lädt die HGS, die weit mehr als eine Berufsschule ist und zwölf Schulabschlüsse anbietet alle Interessierten am Donnerstag, 1. Juni zum »Tag der Technik« in die Uhlandstraße ein. Mehr hierzu und zu der HGS auf den Seiten 13–15.

Vortrag in Rottweil Die., 30. Mai

Was muss ich vom Erbrecht wissen?
Erbfolge – Pflichtteil – Testament – Steuern
Erbrechtsanwalt Ruby klärt über die wichtigsten Fragen im Erbrecht auf. Ein verständlicher Vortrag ohne Juristendeutsch. Fragen sind erwünscht.

Ort: Körnerstr. 23, oberster Stock in den Räumen der KEB. Zeit: 19.30 Uhr, Eintritt: 5 Euro. Ohne Voranmeldung.



Singen

Lust und Last mit Erbe Luthers

Wo trägt die Theologie Martin Luthers heute noch? Und welche seiner Äußerungen sind auf dem Müllhaufen der Geschichte gelandet? Wo fordert er uns mit seinen Gedanken und Ideen heute noch heraus? Und wo ist er längst überholt?

Die ACK Singen veranstaltet am Dienstag, 30. Mai, 19.30 Uhr, im Gemeindezentrum der Lutherkirche in Kooperation mit dem Bildungswerk eine Podiumsdiskussion, bei der sich Vertreter der großen Kirchen in Singen über diese und weitere Fragen austauschen.

Modериert von Ulrich Fricker
diskutieren: Hiltrud Schneider-
Cimbal, Dekanin des Evangeli-
schen Kirchenbezirks Konstanz,
Dr. Barbara Henze, Kirchenhis-
torikerin an der Kath. Theol.
Fakultät der Universität Frei-
burg, Prof. Dr. Erich Geldbach,
Emeritus am evang. theol.
Fachbereich Marburg als Ver-
treter der Evangelisch-Frei-
kirchlichen Gemeinde Singen.
redaktion@wochenblatt.net

Singen

»The show must go on«
Sommerkonzert des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums



Das Friedrich-Wöhler-Gymnasium lädt zu seinem Sommerkonzert ein. Es steht 2017 unter dem Motto »The show must go on«.

Stück »Some Nights«. Aber auch Oldies wie »Always Look on the Bright Side of Life« und »Ramalama Dingdong« werden von Chor und Orchester mit viel Schwung dargeboten. Ebenso temperamentvoll warten Bigband und Schulband mit Jazz Standards wie »Water

Melon Man«, dem berühmten Jazzrockstück »Birdland« und aktuellen Popstücken wie »Don't stop believing« und »Titanium« auf. Das Kollegium des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums wird dieses Jahr verstärkt durch zwei Referendarinnen, so dass über hundert Mitwir-

kende und sieben KollegInnen der Fachschaft Musik herzlich einladen zu einem abwechslungsreichen und mitreißenden Konzertabend in den Bürger-saal des Rathauses Singen am Freitag, 26. Mai, um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei.

redaktion@wochenblatt.net

redaktion@wochenblatt.net

Europafest der »Grünen«

Die Singener »Grünen« laden am Donnerstag, 25. Mai, ab 11 Uhr zum fünften Mal zum Europa-Fest in den Garten des Kulturzentrums Gems unter dem Motto »Europa-Fest – jetzt erst recht!« ein. Neben Redebeiträgen des »Grünen« Bundestagskandidaten Martin Schmeding und der »Grünen« Landtagsabgeordneten Dorothea Wehinger gibt es Musik mit der Band »SOURMASH«. Die Band mit Acoustical-South-Frontmann Michael Brauch spielt Alternative/Grungerock »unplugged«. Für Verpflegung ist gesorgt, der Eintritt ist frei. Martin Schmeding erklärt im Vorfeld: »Wir stehen für und bekennen uns zu Europa. Deshalb werde ich mich dafür einsetzen, dass EU-Bürger/innen ein volles Wahlrecht in Deutschland erhalten«. Zudem sollten die Länder der Eurozone zu einer vollwertigen Staatengemeinschaft eine europäischen Regierung erhalten, so Schmeding.

redaktion@wochenblatt.net

redaktion@wochenblatt.net



aktivoptik

www.aktivoptik.de

COOLE BRILLEN - HEISSE PREISE

RAY-BAN- SONNENBRILLE

jetzt nur 119,⁹⁰€

in Ihrer Sehstärke

Einstärken
jetzt nur

139,⁹⁰€*

statt 159,90€

Gleitsicht
jetzt nur

239,⁹⁰€*

statt 279,90€



WEITERE
MODELLE
FINDEN SIE
IN IHRER
FILIALE.



Modellbeispiele - eine größere Auswahl finden Sie bei aktivoptik vor Ort. Angebot nur gültig solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten oder Gutscheinen. *Ausgewählte Sonnenbrillen inkl. Aktions-Sonnengläser, Kunststoff, 1,5, 100% UV-Schutz, Einstärken: ± 5dpt., + 2cyl., 75% Tönung in Grau oder Braun; Gleitsicht: ± 6dpt., + 4cyl., 75% bzw. 85% Tönung in Grau oder Braun, 85% Tönung in Grün.

aktivoptik im Real Georg-Fischer-Str. 15 78224 Singen 07731.8 35 04 15

Aktiv Optik Rolf Schneider GmbH | John-F.-Kennedy-Str. 26 | 55543 Bad Kreuznach

Steißlingen

Vorfreude auf Partnerschaftsjubiläum

Vielfältiges Programm anlässlich 25 Jahren mit Saint Palais

Große Vorfreude herrscht zur Zeit in Steißlingen. Es wird organisiert, geplant und geübt, dass die Köpfe qualmen. Im Rathaus, in den Vereinen und in vielen Familien bereitet man sich mit Eifer auf die Ankunft der französischen Freunde aus Saint Palais sur Mer vor. Rund 150 Gäste aus der französischen Partnergemeinde von der Atlantikküste werden an Donnerstag, Christi Himmelfahrt, gegen 10.30 Uhr an der Seeblickhalle eintreffen und gemeinsam mit ihren Steißlinger Gastgebern das 25-jährige Jubiläum der Partnerschaft zwischen den beiden Gemeinden feiern. Dafür haben die Steißlinger ein

tolles Programm vorbereitet. Musikalisch begrüßt werden die Gäste an der Seeblickhalle vom Musikverein. Um 17 Uhr beginnt der Festakt auf dem Saint-Palais-Platz vor dem Rathaus. Festredner ist MdB Andreas Jung, Leiter der CDU-Landesgruppe und der deutsch-französischen Parlamentariergruppe.

Anschließend wird die Ausstellung des Kunst- und Kulturkreises mit einem Stehempfang sowie einem geselligen Zusammensein an der »längsten Tafel von Steißlingen« eröffnet. Am Freitag, 26. Mai, wird um 8.30 Uhr zum Ausflug nach Schloss

WOCHEnBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2 a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36

Herausgeber	
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG	
Geschäftsführung	
Carmen Frese-Kroll	077 31/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.	
Verlagsleitung	
Anatol Hennig	077 31/8800-49
Redaktionsleitung	
Oliver Fiedler	077 31/8800-29

<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Salem und zur Basilika Birnau gestartet.

Am Abend um 20 Uhr beginnt in der Steißlinger Remigiuskirche ein Konzert mit dem Musikverein, der Musikschule, dem Pfadichor, dem Kirchenchor und dem Männergesangsverein.

Im Anschluss lädt die Gemeinde zum Stehempfang ein. Am Samstag, 27. Mai, um 10 Uhr eröffnen die Bürgermeister von Saint Palais sur Mer und von Steißlingen den deutsch-französischen Markt in der Ortsmitte.

Ausgewählte Produzenten aus beiden Kommunen bieten von 9 bis 14 Uhr selbst hergestellte, landestypische landwirtschaft-

liche und handwerkliche Erzeugnisse an. Die musikalische Umrahmung des Marktes gestalten die Talheimer-Musikanten.

Um 17.30 Uhr findet in der evangelischen Friedenskirche ein Klassikkonzert des Chores aus Saint Palais statt. Um 19 Uhr beginnt der Freundschaftsabend in der Seeblickhalle mit einem festlichen Drei-Gänge-Abendessen.

Für Musik und Tanz sorgt die Natascha-Flamisch-Jazzband. Die Steißlinger Bürger sind herzlich eingeladen, die drei Feiertage mit den französischen Freunden aktiv mitzugestalten. Lutz Ehrhardt

redaktion@wochenblatt.net

HERTRICH

METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Servela / Klöpfer

auch mit Bärlauch
100 g

0,88

Fleischkäse

in Vesperscheiben oder
fein aufgeschnitten
100 g

0,95

Hohentwieler

Schinkenspeck

nach Schwarzwälder Art /
fein aufgeschnitten
100 g

1,75

Bierknacker

nach Pfefferbeißer- Art /
perfekt zu Snacks
Paar

1,30

Schweinebauch

am Stück oder in Scheiben /
auch mariniert
100 g

0,69

Schweinefilet / Filetspieße

schöner Zuschnitt
100 g

1,68

Rinderhüfte

auch mariniert /
Männer denkt daran, es ist euer Tag
100 g

2,25

Kalbshaxen in Scheiben

»Osso-Bucco« – Schmorgericht
100 g

1,45

Handwerkstradition
seit 1907

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/8800-0
Telefax 077 31/8800-36
Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/8800-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C**
SÜDWEST
KOOPERATION FÜR
WERBUNG UND
MARKETING

BVDA
BUNDESVERBAND
DEUTSCHER
VERLAGS-
ANZEIGEN-
VERTRÄGE

AD
AUSKUNFT
DIESEL
BETRIEB
KONTROLLE
A



DENZEL'S

Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region




AKTION AKTION Hähnchen- keulen 100 g € 0,59	immer lecker Schweinerücken auch mariniert 100 g € 1,09	der Klassiker Schweinekotelett schön saftig, auch gewürzt 100 g € 0,69
die mögen alle Hausmacher Leberwurst 100 g € 0,79	fit in den Frühling Schwarzenmagen mager 100 g € 0,89	knackig zum Grillen Schüblinge mit Kümmel 100 g € 1,09
natürlich hausgemacht Geflügelsalat mit Ananas und Curry 100 g € 1,49	aus unserer Wursttheke Kaiserjagdwurst, Gutsjagdwurst 100 g € 1,39	für Genießer Porterhousesteak DRY AGE IBERICO Schweinekotelett

Singen

Barriere an Hauptstraße zur Aach überwinden

Trotz des ersten Sommertags kamen zur Abschlussveranstaltung des Integrierten Stadtentwicklungsprozesses ISEK 2030, am vergangenen Mittwochabend überraschend viele Interessierte in die Aula der Ekkehardsschule. Das begleitende Fachbüro Sippl/Bufß stellte die 59 Leit- und Schlüsselprojekte vor und lud die Bürger ein, mit ihnen und der Verwaltung darüber zu diskutieren. In den letzten zwei Jahren wurde aus einer Ideensammlung mit über 300 Themen mittels einer Klausurtagung mit dem Gemeinderat und der Verwaltung eine Vorauswahl getroffen, erklärte Timo Buff.

Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler betonte, dass manche der Projekte nicht kurzfristig umsetzbar seien. Etwa die Entwicklung der »Schanz« zum Wohnbaugebiet könne die nächste Generation realisieren, so Häusler. Der Rathauschef kann sich aber wohl beispielsweise eine andere Nutzung der Off-Wiese – statt nur als Parkplatz – vorstellen. Bei dem ebenso informativen virtuellen Spaziergang durch Singen, anhand eines Films mit Drohnenunterstützung von Auch soll der »Urwald« auf der Musikinsel erlebbarer werden. Zudem könnten die Basilika



Bei der Abschlussveranstaltung zu ISEK 2030 erklärte OB Bernd Häusler den zahlreichen Zuhörern die geplanten Projekte.

und das daneben liegende Ten-Brink-Gebäude nach einer möglichen Sanierung für kulturelle Veranstaltungen mehr genutzt werden, so Häusler.

wechselbarer Landschaft mit hohem Freizeit- und Erholungswert eine bunte Stadtgesellschaft eine Heimat ist« – sollen die Querachsen der Innen-



Im Sinne des Prologs des Stadtentwicklungsprozesses – »wir verstehen uns als lebendige und dynamische Stadt im Spannungsfeld zwischen attraktivem Wirtschafts- und Handelsstandort und unver-

stadt gestärkt und über die »Barriere« Hauptstraße zur Aach hin verlängert werden, erklärte Buff den Ansatz des Entwicklungsprozesses.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Ein besonderer Markt Südstadtfest lockt etliche Gäste an

Ein bisschen kleinstädtisches eigenes Flair bekamen die Besucher des Südstadtfestes »Markt der Möglichkeiten« geboten, der auf dem idyllischen, mit hohen stattlichen Bäumen eingegrenzten Grundstück der Singener Siedlergemeinschaft in der Worblinger Straße stattfand. Rund 20 Vereine, Verbände und städtische Einrichtungen nahmen teil und bekamen so eine Plattform, sich kreativ zu präsentieren.

Möglichkeiten gab es in der Tat etliche: Egal, ob Minigolfzentrum – bei dem übrigens am Samstag, 22. Juli, ab 14 Uhr der Südstadtpokal gewonnen werden kann, Velo-Club oder etwa die Narrengemeinde Blumenzupfer – das Angebot war durchaus vielfältig, und so konnten die einzelnen Gruppierungen ihre Arbeit und Ziele an diversen Marktständen der Öffentlichkeit vorstellen. Die Tanztruppe »colours of dance« begeisterte zudem sämtliche Zuschauer.

Das Fest ist ein Gemeinschaftsprojekt von »Stark im Süden« und »Älter werden im Quartier«. Mit welchen körperlichen Einschränkungen man im Alter konfrontiert sein könnte, spürte ebenso Bürgermeisterin Ute Seifried nach ihrem Begrüßungswort in einem speziellen »Altersanzug.« Dieser simuliert



Bürgermeisterin Ute Seifried bekommt einen »Altersanzug« angelegt. swb_Bild: ly

diverse Handicaps wie steife Gelenke, Nachlassen der Muskelkraft oder abnehmende Feinmotorik. Kurzum die Bewegungen sind eingeschränkt. Christian Siebold von der Siedlergemeinschaft konnte auf jeden Fall zufrieden sein, das Fest war gelungen. Ebenso zufrieden war Udo Engelhardt: Die AWO bot Projekte wie Fahrradwerkstatt, Kinderchancen, Tafel, Lilje, Tafelgarten, Projekt Perkos (arbeitslose Jugendliche) und Frühstücksangebote an Südstadt-Schulen.

Karin Leyhe-Schröpfer
redaktion@wochenblatt.net



Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder



► KLANGVOLL

Am Hochfest Christi Himmelfahrt, 25. Mai, erklingt im Hauptgottesdienst in der Singener Herz-Jesu-Kirche um 10.30 Uhr mit Messe in f, op. 62 festliche Kirchenmusik von Josef Gabriel Rheinberger. Die junge Mezzosopranistin Anna Maria Welte musiziert zusammen mit Bezirkskantor Georg Koch an der Orgel.
redaktion@wochenblatt.net

Bohlingen

Dämmerschoppen des Musikvereins

Zum gemütlichen Beisammensein lädt der Musikverein Bohlingen am Mittwoch, 24. Mai, ab 18 Uhr ein. Am Gerätehaus der Feuerwehr Bohlingen bewirten die Musikerinnen und Musiker ihre Gäste in gemütlicher Atmosphäre. Für musikalische Unterhaltung sorgt das gemeinsame Jugendorchester der Musikvereine Bohlingen, Überlingen und Bankholzen, sowie die Bürgerkapelle Hemmenhofen.
redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Viele Schauspieltalente Theater an der Ten-Brink-Schule

Am Donnerstag, 1. Juni, um 19 Uhr wird die Talwiesenhalle in Rielasingen wieder einmal zur Theaterbühne für das Schülertheater der Ten-Brink-Schule. Dieses Jahr gibt es zwei Theater

zu »Deutschland sucht den Superstar« nach Bremen. Die älteren Schüler haben sich den Einakter »Dinner for Five« ausgesucht, der einen schönen Abend mit einem guten Essen

Heizungstausch-Hegau.de

AGs, nämlich die »Minis« aus den fünften und sechsten Klassen und die Maxis aus den neunten und zehnten Klassen. Jede Gruppe hat zusammen mit Dagmar Wenzler-Beger ein Stück, ihrem Alter entsprechend, einstudiert. Die Minis spielen das bekannte Märchen »Die Bremer Stadtmusikanten«, das in der Bearbeitung von Susanne Dormer in die Moderne versetzt wurde; so will etwa der Hahn unbedingt

zum Thema hat. Leider tritt die Dame des Hauses in so manches Fettnäpfchen, sodass am Ende doch nicht mehr alles so schön ist. Auch die Schulband unter der Leitung von Christine Neher-Blessing ist wieder mit von der Partie. Karten können ab sofort bei den Schülern der Theater AG oder direkt bei Dagmar Wenzler-Beger in der Schule erworben werden.
redaktion@wochenblatt.net



Eines der beiden Stücke, die die Schülerinnen und Schüler der Ten-Brink-Schule vorbereitet haben, ist eine moderne Version der Bremer Stadtmusikanten. swb-Bild: Schule

Rielasingen

Talentsichtung für Junioren

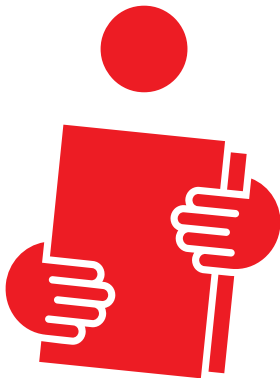
Der 1. FC Rielasingen-Arlen will die Aufbauarbeit der Junioren weiter verfolgen und ist deshalb auf der Suche nach talentierten Juniorenspielern aus der Region. Neben sportlichen Stärken spielen auch Motivation und Charakter hierbei eine Rolle.

Ein Probetraining für die A-Junioren findet am Montag, 29. Mai, 18.45 Uhr, statt. Interessierte B-Junioren sind am Dienstag, 30. Mai, 18.45 Uhr, gefragt. Für die C-Junioren geht es am Mittwoch, 31. Mai, 17.30 Uhr, zur Sache. Die D-Junioren müssen bis zum Dienstag, 13. Juni, 17.30 Uhr, warten. Weitere Informationen gibt es von Trainer Reinhard Graf unter der Telefonnummer 0162/2412854.
redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen

Frühlingsfest bei Hardberghalle

Am Sonntag, 28. Mai, findet das Frühlingsfest der Gemeinschaft der Eigenheim- und Gartenfreunde statt. Ab 10.30 Uhr wird im Vorraum der Hardberghalle und im Außenbereich gefeiert.
redaktion@wochenblatt.net



sparkasse-hebo.de

Wenn einem der Finanzpartner spontan mit einem Kredit helfen kann.

Warten Sie nicht und sprechen Sie uns jetzt an.



Sparkasse
Hegau-Bodensee

Rielasingen-Worblingen

»Dinner for Five«
Theateraufführung Ten-Brink-Schule

Am Donnerstag, 1. Juni, wird die Talwiesenhalle in Rielasingen wieder einmal zur Theaterbühne für das Schülertheater der Ten-Brink-Schule. Dieses Jahr gibt es zwei Theater-AGs, nämlich die »Minis« aus den fünften und sechsten Klassen und die Maxis aus den neunten und zehnten Klassen. Jede Gruppe hat zusammen mit Dagmar Wenzler-Beger ein Stück einstudiert. Die jüngeren Schüler spielen das allseits bekannte Märchen »Die Bremer Stadtmusikanten«, das in der Bearbeitung von Susanne Dormer in die Moderne versetzt wurde. So will beispielsweise der Hahn unbedingt zu »Deutschland sucht den Superstar« nach Bremen. Die älteren Schüler haben sich den

Einakter »Dinner for Five« ausgesucht, der einen schönen Abend mit einem guten Essen zum Thema hat. Leider tritt die Dame des Hauses in so manches Fettnäpfchen, sodass am Ende doch nicht mehr alles so schön ist. Auch die Schulband unter der Leitung von Christine Neher-Blessing ist wieder mit von der Partie. Karten können ab sofort bei den Schülern der Theater AG oder direkt bei Dagmar Wenzler-Beger in der Schule erworben werden. Einlass ist ab 18 Uhr. Die Vorstellung beginnt um 19 Uhr. Die Schüler, die sich ein halbes Jahr auf die Aufführung vorbereitet haben, freuen sich auf regen Zuspruch. redaktion@wochenblatt.net

... Unterstützung im Todesfall.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen
ist in der Schaffhauser Str. 60,
direkt rechts neben dem
Krankenhaus an der
DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/2225525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222

Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)

Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

Apotheken-Notdienste
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienst
25.05.2017
Dr. H. Oberwittler, Tel. 07738/237
27./28.05.2017
Dr. Kreuzer und Bertsche,
Tel. 07775/511

Termine

Senioren-Bildungskreis: Das Original - Hans Flügel, 90-jähriger Mundartdichter, liest aus seinen Werken am Fr., 26.5., 15 Uhr, Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, über die vielfältige Arbeit des Seniorenrates.

Jahrgang 1931/32 Lang-Koch, Treffen am 30.5., 14.30 Uhr, Gasthaus »Siebenschläfer«, Überlingen am Ried.

AWO-Clubprogramm vom 25.-31.5. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., Feiertag Christi Himmelfahrt - Club geschlossen! Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 12-13 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 13-15 Uhr Frauengruppe; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13.05-14.05 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; Bewegung und Entspannung entfällt! Mi., 11-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13.25-17 Uhr Grillen in Steißlingen; 17.15-19 Uhr Sportgruppe. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-44.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 25. und 27./28.5.2017:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: Do., 10.30 Uhr Regio-Gottesdienst alte Konzertmuschel Radolfzell, So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10

Vereine

Singen DRK
Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik für alle, Osteoporose-Gymnastik. Neu sind: Yoga-Anfänger-Kurs, Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde. Infos und Anmeldung: 07731/65700, www.drk-kn.de.

JEDERMÄNNER
Sportabzeichen Saison 2017: So., 28.5., 8.30 Uhr Radsprint, 9.30 Uhr, 20 km Radfahren; Di.,

Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. »Singen«: Bonhoefferkirche: Do. und So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, Do. und So., 10 Uhr Gottesdienst. Lutherkirche: Do. und So., 10 Uhr Gottesdienst. So., 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: Do. 10.30 Uhr Gottesdienst in Büsingen, So., 10.30 Uhr Gottesdienst, Pauluskirche. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst. Evangelische Friedenskirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Rielasingen«: Evangelische Johannesgemeinde: Donners-tag., und So., 19 Uhr Gottesdienst. »Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst. »Schlosskapelle Langenstein«: Do., 10.30 Uhr Gottesdienst. Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«: »Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst; Kindergottesdienst im Nebenraum. »Mühlhausen«: Do., 10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Waldhof.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 25. und 27./28.5.2017:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Do., 10 Uhr Eucharistiefeier, So., 10 Uhr Eucharistiefeier. St. Elisabeth: kein Gottesdienst. Herz-Jesu: Do., 10.30 Uhr, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18

30.5., 18 Uhr, Wurfdisziplinen, Kugelstoßen, Seilspringen; Di., 27.6., 18 Uhr, Hochsprung, Lauf-Sprints, Weit- und Standweitsprung; So., 9.7., 9.15 Uhr, Schwimmbahnabnahme; Di., 25.7., 18 Uhr, Wurfdisziplinen, Kugelstoßen, Seilspringen; Sa., 5.8., 9.15 Uhr, Schwimmbahnabnahme; Di., 5.9., 18 Uhr, alle Leichtathletik-Disziplinen. **LICHTBILDNER GRUPPE** »Lichtblicke - Augenblicke« Mi., 24.5., 20 Uhr, Schanzstuben, Leimdöle 1, Vereinsraum UG. **SCHWARZWALDVEREIN** Wanderung »Auf dem Sipplinger Berg entlang« So., 28.5., Tel. 42395.

Uhr, So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Polnische Gemeinde in St. Josef:** So., 16 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Worblingen

Brunnenfest kehrt zurück

Am Samstag, 27. Mai, findet das beliebte Brunnenfest des MV Worblingen wieder auf dem Worblinger Dorfplatz statt. Die Bewirtung startet ab 17 Uhr. Den musikalischen Auftakt macht um 18 Uhr die Jugendkapelle des MV Worblingen, ab 19.30 Uhr sorgt der Musikverein Bohlingen für Stimmung. redaktion@wochenblatt.net

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Singen
Ekkehardstraße 35a
(neben Orthopädie-schultechnik Ehrle)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
von 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben Volkshochschule)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

① Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889 www.schulergmbh.de

Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie Ihr Ersparnis mit Edelmetallen!
Wir beraten Sie!

E Hengge *Alles, außer gewöhnlich!*
78269 Volkertshausen · Im Bärenlo 2

BIERKULTUR SEIT 1283

Fürstenberg Premium Pilsener
Kiste mit 20 x 0,33-L-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand (1 L = € 1,36)
8.99

Wir verlosen ein tolles Fürstenberg Schwimmtrampolin.

Coupon ausfüllen und bis 27.05.2017 im Markt abgeben oder einsenden – kein Kaufzwang.

Datenschutzhinweis: Wir gewährleisten den streng vertraulichen Umgang mit Ihren Daten und werden diese löschen, sobald Sie nicht mehr zur Ermittlung der Preisträger des Gewinnspiels benötigt werden. Eine Weitergabe Ihrer Daten an mit dem Gewinnspiel beteiligte Dritte erfolgt nur, wenn dies zur Durchführung der Gewinnübergabe erforderlich ist. Die Löschung Ihrer Daten erfolgt routinemäßig nach erfolgreicher Durchführung des Gewinnspiels.

Ja, ich will das Schwimmtrampolin gewinnen

Name: _____ Straße: _____ Ort: _____ Tel.: _____

Sorglos verreisen mit Dolormin® Extra und Imodium® akut lingual.

22.05. bis 08.07.2017

Reisefieber?
Jetzt Koffer packen und Reiseapotheke checken!

alphega apotheken
an Ihrer Seite
www.alphega-apotheken.de

In Kooperation mit
Dolormin® Extra **Imodium® akut lingual**

Dolormin® Extra. Wirkstoff: Ibuprofen als Ibuprofen, DL-Lysinsalz. Anwendungsgebiete: Symptomatische Kurzzeitbehandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen – wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Für Kinder ab 20 kg (6 Jahre und älter), Jugendliche und Erwachsene.

Johnson & Johnson GmbH, 41470 Neuss. Stand der Information: 09/2015

Imodium® akut lingual. Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid. Anwendungsgebiet: Symptomatische Behandlung von akuten Durchfällen für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren, sofern keine ursächliche Therapie zur Verfügung steht. Eine über 2 Tage hinausgehende Behandlung nur unter ärztlicher Verordnung u. Verlaufsbeobachtung. **Warnhinweis:** Enthält Aspartam und Levomenthol.

Johnson & Johnson GmbH, 41470 Neuss. Stand der Information: 01/2016

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen



MUSIKVEREIN FRIEDINGEN LÄDT EIN ZUM FRÜHLINGSFEST AM DONNERSTAG, 25. MAI, AB 11 UHR

WO VATERTAG AM SCHÖNSTEN IST



Der Rasenplatz vor der Schloßberghalle bietet Platz für viele Gäste, Musiker und auch Kinder zum Tollen und Spielen.
swb-Bild: Clemens Mayer



»Blasmusik und Haxen« - ist das Motto des Friedinger Frühlingsfests. Beides gibt's im bester Qualität wieder am 25. Mai ab 11 Uhr.
swb-Bild: Clemens Mayer

Wo ist der Vatertag am schönsten? Bei der Beantwortung dieser Frage kann der Singener Stadtteil Friedingen ein gewichtiges Wort mitreden, denn das Frühlingsfest des Musikvereins, das je nach Wetter auf dem Platz vor der Schlossberghalle oder halt in der Halle gefeiert wird, ist einer der ganz großen Ausflugs magneten für diesen Feiertag, der so ganz im Zeichen der Ausflügler steht.

Denn an diesem Tag führen ganz viele Wege aus dem Hegau ganz einfach in Richtung Friedingen - ob zu Fuß, mit dem Rad, oder auch Motorrad oder Auto. Schon die stattliche Anzahl an Rädern, die hier jährlich am Festplatz geparkt wird, zeigt die enorme Sogwirkung, die die gute Laune bei diesem Fest auslösen kann. Denn hier wird richtig gut gefeiert.

Musikalisch können sich am Donnerstag, 25. Mai, ab 11 Uhr, die Besucher dieses Jahr auf die Stadtkapelle Fridingen aus dem Donautal freuen, und auf den Musikverein Orsingen. Beide werden die Gäste natürlich am liebsten »open Air« auf dem Rasenplatz unterhalten und haben ein attraktives Programm zusammengestellt. Die Mitglieder des gastgebenden Musikvereins Friedingen selbst sind an diesem Tag im Küchen-Großeinsatz. Denn neben Wurst und Pommes sind die Friedinger Haxen eine empfehlenswerte Spezialität, wegen der alleine schon viele Gäste in das gastfreundliche Dorf kommen. Das Beste aus den Friedinger Hausfrauenöfen sorgt für eine leckere Auswahl in der Kuchentheke, so dass vom Frühschoppen über den Mittagstisch bis zur Kaffeezeit immer was Gutes hier zu haben ist. So kann man das Fest ganz lässig an den Anfang, in die Mitte, oder auch an den Ausklang eines Ausflugs setzen. Und



Beim Frühlingsfest in Friedingen trifft sich der ganze Hegau mit Kind und Kegel, Hund und Katz.
swb-Bild: of



Das Fahrrad ist am Vatertag eines der beliebtesten Fortbewegungsmittel. Die Gäste des Friedinger Frühlingsfestes finden vor Ort natürlich jede Menge Platz zum »Parken« und können sich in gut gelaunter Atmosphäre für die Heimfahrt stärken.

wenn's regnen sollte, gibt's das Frühlingsfest eben einfach anstatt des Ausflugs.
Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

DIE KOLA AUS DER HEIMAT

Niederberger
PUTZ & STUCCO

FOHRENWEG 10 • 78224 SINGEN-FRIEDINGEN • TEL. 07731/48719 • FAX 48067

PAUL MAYER
Inh. Volker Mayer Dipl.-Ing. (FH)
BAUUNTERNEHMUNG

- Erdarbeiten • Kanalarbeiten • Betonarbeiten • Stahlbetonarbeiten • Maurerarbeiten • Bausanierung

78224 SINGEN-FRIEDINGEN • HILLINENSTRASSE 4
TEL. 07731/947174 • FAX 947175
www.bauunternehmen-mayer.de • pm.bau@t-online.de

Wir wünschen viel Spaß beim Friedinger Frühlingsfest

- Geländer • Fenstergitter • Carport
- Treppen • Überdachungen • Türen
- Balkone • Vordächer • Tore

Eichmann
SCHLOSSEREI-METALLBAU
Eichmann Roland GmbH & Co KG

Breiter Wasmen 7 • Telefon 07731/18746-0
78247 Hilzingen • Telefax 07731/18746-11
roland.eichmann@schlosserei-eichmann.de

100 JAHRE Aus Tradition gut. ...seit 1912

JOWU Josef Würtenberger
Getränkervertrieb
Abholmarkt
Festservice

Inhaber **Hans-Jürgen Glantz**
Hegaustraße 47 • 78224 Singen
Tel. 07731/62532 • Fax 07731/62511
jowue-getraenke@t-online.de

Fürstenberg
BIERKULTUR SEIT 1283

Natürlich regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de

WWW.HOHENTWIEL - REISEN.DE
...genießen Sie Ihren Urlaub, alles andere erledigen wir!

Mayer HOHENTWIEL REISEN Tel. 07731 44310

25.06. 6T Portoroz - Slowenische Adria	5 x HP im 4* Hotel	535,-
28.06. 5T Wien - Wachau - lebendig & kreativ	4 x UF 2 x HP im 4* Hotel	469,-
30.06. 3T Passau - WOODSTOCK DER BLASMUSIK	2 x UF im 4* Hotel	329,-
01.07. 5T Madonna di Campiglio - Ledrosee - Trento	4 x HP im 5* Hotel	555,-
04.07. 6T Rabac - Halbinsel Istrien - Pula - Opatija	5 x HP im 4* Hotel	499,-
04.07. 6T Oberndorf - Kitzbüheler Alpen - Tirol	5 x HP im 4* Hotel	599,-
06.07. 4T Paris - mit TGV-Fahrt! Bis zu 320 km/h!	3 x UF im 4* Hotel	499,-
07.07. 3T Düsseldorf - ist MEGA COOL!	2 x UF im 4* Hotel	222,-
12.07. 5T Lübeck - Holsteinische Schweiz - Bad Segeberg	4 x HP im 4* Hotel	555,-
13.07. 5T Cottbus - Spreewaldsommer - Gurken Kähe und mehr	3 x HP im 4* Hotel	399,-
16.07. 6T Bad Bramstedt - Ostseeromantik & Nordseezauber	5 x HP im 4* Hotel	665,-
16.07. 4T Rotterdam - willkommen an Bord der ss Rotterdam	3 x UF im 4* Hotel	444,-
19.07. 5T Salzburger Land - Leogang - Großglockner	4 x HP im 4* Hotel	499,-
26.07. 5T Spitz an der Donau - romantische Wachau - Stift Melk	4 x HP im 4* Hotel	529,-
28.07. 3T Willingen - Sauerland - auf zum Scheunenfest!	3 x HP im 3* Hotel	299,-

Sonderfahrt „Bregenz & Schifffahrt“ INCLUSIVE
Mittagessen mit Dessert und 2 Std. Schifffahrt
TERMINE: 19.06./20.06./21.06./22.06./23.06.2017

Fahrtpreis € 55,-

Reisepräsentation Winter 2017/Frühjahr 2018

78224 Singen • Unterm Berg 5 • info@hohentwiel-reisen.de

Frühlingsfest Friedingen
Vatertag 25. Mai 2017

Vormittags:
Stadtkapelle Fridingen

Nachmittags:
Musikverein Orsingen

Schweinshaxen • Weizenbier • Kuchen/Torten

Auf Ihren Besuch freut sich: Musikverein Friedingen e.V.

TAXI SIMMEN

07731 44444 SINGEN ☎ RADOLFZELL 07732 3885

Das älteste Taxiunternehmen in Singen wünscht viel Spaß beim Friedinger Frühlingsfest.

... und der Sommer kann kommen

Eintauchen in Pool und Garten

Des Joux POOLS
www.galabau-denzel.de
SINGEN 07731 / 947030

R. DENZEL
GARTEN. LANDSCHAFT. SCHWIMMBADBAU

Allen Gästen & Besuchern ...

viel Freude & beste Unterhaltung beim Frühlingsfest des MV Friedingen!

Karin Lenz
Tel. 077 31/8800-125
k.lenz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 27. Mai 2017:
Friedrich Welwarsky, Bitzegasse 8
seinen 75. Geburtstag

am 30. Mai 2017:
Franz Eckert, Uhlandstraße 37
seinen 70. Geburtstag

am 31. Mai 2017:
Helmut Rettinger, Eichenweg 24
seinen 70. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Grünannahme im Bauhof

Aufgrund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ am 25. Mai 2017 ist die Grünannahme im Bauhof bereits am **Mittwoch, den 23. Mai 2017 von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr.**

Am Samstag, den 27. Mai 2017 findet keine Grünannahme statt.

Geänderter Redaktionsschluss

Auf Grund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ wird der Redaktionsschluss für das Amtsblatt vorverlegt. Für das **Amtsblatt am Mittwoch, den 31. Mai 2017**, ist Redaktionsschluss bereits am **Mittwoch, den 24. Mai 2017, 10.00 Uhr, im Rathaus. Später eingegangene Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden, da das Rathaus am Freitag geschlossen ist.**

Rathaus am 26. Mai 2017 (Freitag nach Christi Himmelfahrt) geschlossen

Am Freitag, den 26. Mai 2017 (Brückentag zwischen Christi Himmelfahrt und dem darauffolgenden Wochenende) ist das Rathaus geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses nehmen an diesem Tag Urlaub.

Ab sofort wieder wöchentliche Biomüllabfuhr

Mit der nächsten Leerung der Biomülleimer am **Montag, den 29. Mai 2017**, beginnt wieder die wöchentliche Biomüllabfuhr.

Wir bitten um Beachtung!

Mülltermine



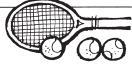
Freitag, 26. Mai 2017
Gelber Sack
Montag, 29. Mai 2017
Biomüll
Donnerstag, 1. Juni 2017
Blaue Tonne
Dienstag, 6. Juni 2017
Restmüll
Biomüll
Montag, 12. Juni 2017
Biomüll

Sportverein 1913



Samstag, 27.05.2017
10.30 Uhr, E-Junioren Kleinfeld-klasse
SG Hausen a.d.Aach 2 – SV Volkertshausen, Sportplatz Eichenhalle Hausen
Samstag, 27.05.2017
16.00 Uhr, Herren, Kreisliga A2
SV Volkertshausen – SG Liggeringen/Gütt., Sportplatz Bärenloh Volkertshausen
Sonntag, 28.05.2017
13.00 Uhr, Herren, Kreisliga C3
SV Gailingen 2 – SV Volkertshausen 2, Sportplatz Gailingen

Tennisclub 1975



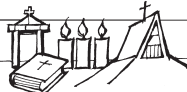
Am **Samstag, den 27. Mai**, spielen unsere Herren 50 gegen den TC Höchenschwand 1 ab 14:00 Uhr. Am **Samstag, den 28. Mai**, spielen unsere Herren 30 gegen den PTSV Konstanz 1 ab 9:30 Uhr.

Schnupfverein Viktoria 1882



Der Schnupfverein hat am **Freitag, den 02.06. – 14 Uhr eine Führung durch die „Bodensee Bonbon Schau-Manufaktur“** in Eigeltingen organisiert. Dort erleben wir, wie Bonbons und Lutscher frisch und ohne Konservierungsstoffe -wie zu Großmutterns Zeiten- von Hand gefertigt werden. Veranstaltungsdauer: ca. 1 bis 1,5 Std. Anschließend Einkehr zum Kaffeetrinken oder Vesper in das Restaurant am Golf-Club Langenstein. **Treffpunkt zu der Fahrt nach Eigeltingen mit privaten PKWs ist um 13:45 auf dem Parkplatz der „Alten Kirche“** Volkertshausen. Alle Mitglieder, deren Freunde und Verwandte sind herzlich eingeladen.

Kirchliche Nachrichten



St. Verena
Donnerstag, 25. Mai Christi Himmelfahrt Hochfest
9.30 Uhr Feldgottesdienst unserer Seelsorgeeinheit mit Flurprozession am Feldkreuz zwischen Volkertshausen und Beuren. Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst in Volkertshausen in der Kirche statt. Es läuten dann um 9.00 Uhr die Glocken in den Gemeinden.
Sonntag, 28. Mai
9.00 Uhr Hl. Messe
18.00 Uhr Abschluss der Maian-

dachten für alle Gemeinden mit Eucharistischem Segen
Montag, 29. Mai
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 30. Mai
18.30 Uhr „Mütter beten für ihre Kinder“ im Foyer des VerenasaaIs
Mittwoch, 31. Mai
7.45 Uhr Schülergottesdienst in der Krypta

ALTEN WERK



Das Altenwerk Volkertshausen lädt ein zum **Altennachmittag 2017 am Mittwoch, dem 7. Juni, 14.30 Uhr.** Nach einer kurzen Andacht in der Krypta treffen wir uns – wie üblich - zu einem gemütlichen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen im Verenasaal. Am 13. Mai wurde der 100. Jahrestag der Erscheinungen in Fatima gefeiert. Zum Jubiläumsjahr von Fatima wollen wir Ihnen einen Film zeigen, der sich mit dem Wallfahrtsort auseinander setzt. Wir laden alle älteren Menschen herzlich hierzu ein.

Evang. Pfarramt Aach Volkertshausen

Donnerstag, den 25.05. Christi Himmelfahrt
10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Waldhof, Mühlhausen.
Mit anschließendem gemütlichen

Beisammensein bei Kaffee, Kuchen und Grillen (Kuchen- und Salsapenden werden gerne entgegen genommen. Grillgut bitte mitbringen). Sollten die Wetteraus-sichten unsicher oder gar schlecht sein, läuten die Glocken um 10.00 Uhr in jeder Gemeinde, und der gemeinsame Gottesdienst findet dann um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Mühlhausen statt. Weitere Informationen erhalten Sie unter dem Artikel „Bitt-Prozessionen zu Christi Himmelfahrt“.
Sonntag, den 28.05.
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche Aach und Kindergottesdienst im Nebenraum
Donnerstag, den 01.06.
15:00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
20:15 Uhr Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens Aach
Pfingstsonntag, den 04.06.
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche Aach und Kindergottesdienst im Nebenraum

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Mülltermine der Gemeinde Volkertshausen															2017		
Juli			August			September			Oktober			November			Dezember		
01	Sa		01	Di		01	Fr		01	So		01	Mi	Allerheiligen	01	Fr	
02	So		02	Mi		02	Sa	Schrottsammlung	02	Mo	Biomüll	02	Do		02	Sa	
03	Mo	Restmüll / Biomüll	03	Do		03	So		03	Di	Tag der Dt. Einheit	03	Fr		03	So	
04	Di		04	Fr		04	Mo	Biomüll	04	Mi		04	Sa		04	Mo	
05	Mi		05	Sa		05	Di		05	Do		05	So		05	Di	
06	Do		06	So		06	Mi		06	Fr		06	Mo		06	Mi	
07	Fr		07	Mo	Biomüll	07	Do		07	Sa		07	Di		07	Do	Gelber Sack
08	Sa		08	Di		08	Fr		08	So		08	Mi		08	Fr	
09	So		09	Mi		09	Sa		09	Mo		09	Do	Gelber Sack	09	Sa	
10	Mo	Biomüll	10	Do		10	So		10	Di		10	Fr		10	So	
11	Di		11	Fr		11	Mo	Biomüll	11	Mi		11	Sa		11	Mo	Biomüll
12	Mi		12	Sa		12	Di		12	Do	Gelber Sack	12	So		12	Di	
13	Do		13	So		13	Mi		13	Fr		13	Mo	Biomüll	13	Mi	
14	Fr		14	Mo	Biomüll	14	Do	Gelber Sack	14	Sa		14	Di		14	Do	Blaue Tonne / Altholz
15	Sa		15	Di		15	Fr		15	So		15	Mi		15	Fr	Sperrmüll
16	So		16	Mi		16	Sa		16	Mo	Biomüll	16	Do	Blaue Tonne	16	Sa	
17	Mo	Biomüll	17	Do	Gelber Sack	17	So		17	Di		17	Fr		17	So	
18	Di		18	Fr		18	Mo	Biomüll	18	Mi		18	Sa		18	Mo	Restmüll
19	Mi		19	Sa		19	Di		19	Do	Blaue Tonne	19	So	Volkstrauertag	19	Di	
20	Do	Gelber Sack	20	So		20	Mi		20	Fr		20	Mo	Restmüll	20	Mi	
21	Fr		21	Mo	Biomüll	21	Do	Blaue Tonne	21	Sa		21	Di		21	Do	
22	Sa		22	Di		22	Fr		22	So		22	Mi		22	Fr	
23	So		23	Mi		23	Sa		23	Mo	Restmüll	23	Do		23	Sa	
24	Mo	Biomüll	24	Do	Blaue Tonne	24	So		24	Di		24	Fr		24	So	Hl. Abend
25	Di		25	Fr		25	Mo	Restmüll/Biomüll	25	Mi	Problemmüll	25	Sa		25	Mo	1. Weihnachtstag
26	Mi		26	Sa		26	Di		26	Do		26	So		26	Di	2. Weihnachtstag
27	Do	Blaue Tonne	27	So		27	Mi		27	Fr	Kühlg./Bildsch./Großg.	27	Mo	Biomüll	27	Mi	Biomüll
28	Fr		28	Mo	Restmüll /Biomüll	28	Do		28	Sa		28	Di		28	Do	
29	Sa		29	Di		29	Fr		29	So		29	Mi		29	Fr	
30	So		30	Mi		30	Sa		30	Mo	Biomüll	30	Do		30	Sa	
31	Mo	Restmüll / Biomüll	31	Do					31	Di					31	So	Silvester
Biomüll / Restmüll = Leerung der Bio- und Restmülleimer						Kühlg./ Bildsch./ Großg. = Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen und Monitoren sowie Elektrogroßgeräten						Schrottsammlung = Alteisen- und Schrottsammlung					
Altholz / Sperrmüll = Abfuhr von Altholz und Sperrmüll						Änderungen werden im Amtsblatt bekannt gegeben						Gelber Sack (GS) = Abfuhr der Gelben Säcke der DSD					
Problemmüll = Termine für das Problemmüllfahrzeug												Blaue Tonne (BT) = Abfuhr der Blauen Tonnen					